

ABSTRAK
ANALISIS KESALAHAN SINTAKSIS DALAM KETERAMPILAN MEMBACA
TEKS BERBAHASA ARAB SISWI AKHIR DI PONDOK PESANTREN BAITUL
ARQOM TAHUN AJARAN 2024 M

Dewi Intan Galih Subroto
432022128155

Santriwati kelas enam Pondok Pesantren Baitul Arqom yang diharapkan sudah menguasai bahasa Arab, masih menghadapi tantangan dalam keterampilan membaca, terutama dalam kesalahan sintaksis. Hal ini menunjukkan bahwa materi dan metode pengajaran yang diterapkan mungkin belum efektif. Penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi dan menganalisis kesalahan sintaksis dalam membaca teks berbahasa Arab di kalangan siswi akhir Pondok Pesantren Baitul Arqom berdasarkan kaidah-kaidah Nahwu dalam buku *an-Nahwu al-Wadhih* karya Aly Jarim dan Mushtafa Amin.

Adapun fokus penelitian dalam penelitian ini adalah bagaimana bentuk-bentuk kesalahan sintaksis serta penyebabnya dalam keterampilan membaca teks berbahasa arab yang dilakukan oleh siswi akhir Pondok Pesantren Baitul Arqom, dan kesalahan sintaksis yang umum terjadi beserta persentasenya.

Penelitian ini bersifat kualitatif dan menggunakan metode linguistik deskriptif, dimana peneliti berperan langsung dalam penelitian ini dengan menghadiri kegiatan di lembaga pendidikan secara langsung, serta berpartisipasi aktif dalam pengumpulan data melalui angket, observasi pembacaan siswa, dan analisis kesalahan bahasa. Data dikumpulkan dari sumber primer seperti jawaban partisipan dan kinerja mereka dalam membaca, serta dari sumber sekunder seperti buku dan referensi linguistik, sehingga analisis menjadi lebih komprehensif dan akurat.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa partisipan melakukan 2.151 kesalahan tata bahasa dalam 20 topik tata bahasa, yang paling menonjol adalah pada objek (*maf'ul bih*), sifat (*na'at*), subjek (*fa'il*), dan kata kerja lampau (*fi'il madhi*). Penelitian ini mengidentifikasi empat jenis kesalahan menurut teori Richards, yaitu overgeneralisasi sebanyak 630 kesalahan, pengabaian aturan tata bahasa sebanyak 94 kesalahan, penerapan aturan yang tidak lengkap sebanyak 128 kesalahan, dan asumsi yang keliru sebanyak 1.294 kesalahan. Kesalahan paling umum ditemukan pada pembacaan objek (*maf'ul bih*) dengan persentase 17,62%, yang menunjukkan lemahnya pemahaman konteks tata bahasa saat membaca.

Berdasarkan hasil tersebut, peneliti merekomendasikan agar guru lebih menekankan pemahaman tata bahasa melalui aplikasi praktis dan diskusi, serta mendorong siswa untuk membaca dengan memahami isi teks, dan melatih mereka membaca berbagai jenis teks untuk meningkatkan kemampuan linguistik mereka.

Kata Kunci: *Analisis Kesalahan Sintaksis, Keterampilan Membaca, Nahwu Wadhih*

مستخلص البحث

تحليل الأخطاء النحوية في مهارة قراءة النصوص العربية لطالبات السنة النهائية

بمعهد بيت الأرقم للتربية الإسلامية جبر للسنة الدراسية ٢٠٢٤ م

ديوي إنان غالح سوراطي

٤٣٢٠٢٢١٢٨١٥٥

تواجه طالبات السنة النهائية في معهد بيت الأرقم تحديات في مهارة القراءة باللغة العربية، على الرغم من أن يُتوقع منهن إتقان اللغة العربية. وتم اكتشاف أخطاء نحوية في قراءتهن في التمهيد، مما يشير إلى أن المادة وطريقة التدريس قد لا تكون فعالة في تعزيز فهمهن النحوي. فهذه الدراسة إلى تحديد وتحليل الأخطاء النحوية في مهارة قراءة النصوص العربية لدى طالبات السنة النهائية في معهد بيت الأرقم، واستنادًا إلى قواعد النحو في كتاب "النحو الواضح" للعلامة علي جبارم و مصطفى أمين.

وتركز هذه الدراسة على أشكال الأخطاء النحوية وأسبابها في مهارات قراءة النصوص باللغة العربية التي تقوم بها طالبات السنة النهائية في معهد بيت الأرقم، وبالإضافة إلى تحديد الأخطاء النحوية الشائعة وحساب نسبتها المئوية.

فُيَعَدُّ هذا البحث من النوع الكيفي ويستخدم المنهج اللغوي الوصفي من حيث لعبت الباحثة دورًا مباشرًا في هذا البحث من خلال حضورها في المعهد ومشاركتها الفعلية في جمع البيانات عبر استبانة، ومراقبة قراءة الطالبات، وتسجيل أدايتهن، وتحليل الأخطاء اللغوية. وتم جمع البيانات من مصادر أولية مثل إجابات الطالبات وأدايتهن في القراءة، ومن مصادر ثانوية كالكتب والمراجع اللغوية، مما يعزز من شمولية ودقة التحليل.

ولتحليل البيانات، استخدمت الباحثة تقنيات التحليل الوصفي الكمي لتحديد الأخطاء النحوية، وتصنيفها، وحساب نسبتها المئوية باستخدام برنامج إكسل، بالإضافة إلى تطبيق طريقة التوزيع التي تعتمد على تحليل البنية الداخلية للغة. للتحقق من صحة البيانات، تم استخدام معايير الصدق والاعتمادية، وتقنية التثليث لضمان دقة النتائج وصلاحياتها.

وأظهرت نتائج البحث أن الطالبات وقعن في ٢١٥١ خطأ نحويًا في ٢٠ موضوعًا نحويًا، من أبرزها المفعول به، والنعت، والفاعل، والفعل الماضي. وحددت الدراسة أربعة أنواع من الأخطاء وفقًا لريتشارد، وهي المبالغة في التعميم (٦٣٠ خطأ)، وتجاهل قيود القواعد (٩٤ خطأ)، والتطبيق غير الكامل للقواعد (١٢٨ خطأ)، والافتراضات الخاطئة (١٢٩٤ خطأ). أكثر الأخطاء شيوعًا كانت في قراءة المفعول به بنسبة ١٧,٦٢٪، مما يشير إلى ضعف في فهم السياق النحوي أثناء القراءة.

بناءً على ذلك، أوصت الباحثة بتركيز المدرسين على تعزيز فهم القواعد من خلال تطبيقات عملية وجلسات النقاش، وتحفيز الطالبات على القراءة مع فهم النصوص، وتدريبهن على قراءة نصوص متنوعة لتحسين قدراتهن اللغوية.

كلمات مفتاحية: تحليل الأخطاء النحوية، مهارة القراءة، النحو الواضح